# Info La Pêche Municipal bris

## February 2017

# Municipality of La Pêche

1, route Principale Quest La Pêche JoX 2Wo 819456-2161

www.villelapeche.qc.ca

ISSN 1911-7787

Office hours Monday, Tuesday, Friday From 8:30 a.m. to 4 p.m. Wednesday and Thursday

From 8:30 a.m. to 6 p.m.

### Municipal Council

Robert Bussière

Mayor ......819 456-2043

rbussiere@villelapeche.qc.ca

Jocelyne Ménard

Ward 1......819 456-1170

jmenard@villelapeche.qc.ca

Michel Gervais

Ward 2......819 456-3746

mgervais@villelapeche.qc.ca

Christian Blais

Ward 3......819 456-2848

cblais@villelapeche.qc.ca

Jean-Paul Brisebois

Ward 4......819 459-2151

jpbrisebois@villelapeche.qc.ca

Jacqueline Lambert Madore

Ward 5 ......819 459-8843

ilambertmadore@villelapeche.qc.ca

Claude Giroux

Ward 6......819 459-1344

cgiroux@villelalepeche.qc.ca

Christopher Harris

Ward 7......819 459-2200

charris@villelapeche.qc.ca

#### **Bilingual Tax Bills**

The Municipality wishes to inform rate payers that it is possible to receive your property tax bill in French or in French and English (bilingual). The language selected by default for the tax account print-out is French. If you wish to receive the bilingual version, please contact the municipal office at 819 456-2161, ext. 0, or e-mail reception@villelapeche.gc.ca

#### **Notice to Dog Owners**

No one may keep a dog within the limits of the municipality without first obtaining a license issued by the Municipality or the SPCA. The license costs \$20 yearly, per dog, and is issued for the period of January 1 to December 31. The 2017 licenses are now available at the municipal office, 1, route Principale Ouest, in La Pêche or you can obtain them from the SPCA at 132, rue de Varennes, in Gatineau. You can also obtain a dog license online at www.spca-outaouais.org

#### Filing of the 2017 Municipal Property Tax Roll

In accordance with article 1007 of the Municipal Code of Québec, notice is hereby given that the general property tax roll for the 2017 fiscal year is now filed with the office of the secretary treasurer. at 1, route Principale Ouest, La Pêche (Québec) and that tax accounts were mailed on January 31, 2017. If you have not yet received your tax bill, please call 819 456-2161, extension 2221 or e-mail reception@villelapeche.gc.ca. We wish to remind you that if a tax payment is not made within the time limit provided (according to the dates on the coupons attached to your invoice) the full balance owing becomes due and bears an annual interest rate of fourteen percent (14%). Your property registration number may have changed; always check your tax bill and make sure to use the number given. Receipts are issued upon request only.

#### The Cottage and Backyard Show - Invitation to Local Businesses

The Municipality of La Pêche will have a stand at the upcoming Cottage and Backvard Show at the EY Centre in Ottawa, from March 3 to 5. If you are interested in promoting your business and want to save on travel expenses, you could reserve advertising space at our stand. There will be a display for business cards; wall space and a table will also be available for showing your products. The cost is \$250 per business. For further information or to register, please call 819 456-2161, ext. 2231 or e-mail reception@villelapeche.qc.ca.

#### The Gatineau Loppet race in La Pêche!

The Municipality of La Pêche is happy to announce that it will be hosting the Gatineau Loppet crosscountry ski race, which is part of the international Worldloppet skiing marathons, on Saturday, February 18 for the 51 km course (classic). More than 500 participants from all over the world, 20% of which will be coming from other countries, will compete in this race crossing the three municipalities of Gatineau, Chelsea and La Pêche. This year, the race will start at the P17 parking lot in the Wakefield sector and for the first time, the course crosses over the covered bridge on Chemin du Lac Philippe, in the Ste-Cécile de Masham sector. Residents along Chemin Schnobb and Chemin Brazeau must expect delays in using these roadways between 9 a.m. and 12 p.m. (the Municipality appreciates your good will). The public is invited to come cheer the racers along the course. For your information, the first wave of skiers will arrive at the covered bridge around 9:45 a.m. and the last group will be arriving around 11:30 a.m.

#### Did You Save Your 2016 Municipal Calendar?

The Municipality of La Pêche 2016 calendar was mailed out to all households in the municipality and each of the 4000 copies distributed was numbered (on the front cover) for a draw. The winning number is 3237. If this is your number, please present yourself at the municipal office BEFORE February 22, 2017 with your numbered calendar and ID. If the prize is not claimed by this date, another number will be drawn and published in the March issue of Info La Pêche.

#### La Pêche Amateur Baseball Association

La Pêche Amateur Baseball registration forms are available online at: <a href="http://www.abalpbaseball.ca/">http://www.abalpbaseball.ca/</a>. Register before March 1<sup>st</sup> and get a \$10 discount for each registration. For more information, visit our Website or contact the Association at associationbaseballlapeche@hotmail.ca or on Facebook, Association Baseball La Peche-Les Pionniers.

#### **Sports Complex**

Family skating: from 1:00 p.m. to 1:50 p.m. (free of charge, courtesy of Centre dentaire de Wakefield). Public skating: from 5:00 p.m. to 5:50 p.m. (free of charge, courtesy of IGA Famille Charles and Centre de tri Pontiac and Pharmacie Uniprix). Pick-up hockey games are scheduled on Fridays, 3:30 p.m. to 4:50 p.m. (\$5 per player). Curling: Thursdays, 9 a.m. Call us for more information or to register. Register now for hockey and other ice-time activities for the 2017 spring and summer seasons. The arena is open year-round and we also have a large air-conditioned reception hall, including bar service, for your family or office parties. Find out more! 819 456-1535, ext. 1.

#### Fondation Maison de la Culture des Collines

La Fondation de la Maison de la Culture des Collines would like to inform you that the outdoor skating rink in Lac des Loups is now open. We would also like to invite you to the La Pêche Carnival which will run from February 24 to March 5. A ball hockey tournament will be held on February 24, 25 and 26 and livened up with DJ entertainment. There will be line dancing at the Théâtre de la Petite école on Wednesday, March 1st from 1:00 p.m. to 2:30 p.m. A \$2 discount coupon (available in the Carnival flyer in your mail box) for Patinage en Forêt (skating in the forest) will be valid from Monday, February 27 until Friday, March 3. On March 4, there will be a spaghetti supper (\$10) including a glass of beer or wine, followed by an evening of karaoke at the Théâtre de la Petite école. On Sunday, March 5, the focus will be on kidfriendly activities, beginning at 1:00 p.m. with a theme performance on maple sap (*Rouspète la Mouffette*) at Théâtre de la Petite école. Afterwards, there will be a maple taffy tasting and maple products for sale and lastly, a Baseball La Pêche tournament will be held next to the skating rink and ball field, beginning at 2:00 p.m. Everyone is welcome.

#### Roquebrune-sur-Argens

As you know, the municipality of La Pêche and the commune de Roquebrune-sur-Argens on the French Riviera are twin cities. For the past 10 years, we have had youth exchanges on both sides of the Atlantic and we are currently preparing to host a new group from France in February. To support us with it all, there is a generous group of volunteers who spare a few hours every month to make sure everything runs smoothly. Every organization benefits from new blood, which helps to stimulate fresh ideas. In regard to this, there will be two vacancies to fill on our board of directors, which is why we invite you to attend our annual general meeting on February 9, 2017 at 7 p.m., at the Ste-Cécile de Masham library (Ella Matte room).

#### **Parent-Child Activities**

Collines en Forme is offering two activity programs for the winter session: Play group for children 0 to 5 years old and parents on Mondays, from 9:30 a.m. to 11:30 a.m. at the Ste-Cécile de Masham community centre (41, Chemin Passe-Partout) and Play group for babies (0-9 months) and parents, on Mondays, from 1:30 to 3:30 p.m. at the Ste-Cécile de Masham CLSC (9, Chemin Passe-Partout) For further information or to register, contact Bobbie-Lee Gervais at 819 643-4954, e-mail <a href="milieucef@gmail.com">milieucef@gmail.com</a> or on Facebook (collinesenforme).

Let's go play outside! Families Welcome! Snow painting, sliding, winter soccer, and more: join Bobbie-Lee, the energetic facilitator with Milieu de Collines en Forme, from 9:30 a.m. to 11:00 a.m. on Thursdays, February 9 and 23, March 9 and 23. No registration required! Just show up at La Maison de la famille l'Étincelle (La Pêche) and dress warm. For further information, contact Bobbie-Lee Gervais at 819 643-4954, e-mail milieucef@gmail.com or on Facebook (collinesenforme).

#### Maison Le Ricochet - Electronic products recycling

Do you need to dispose of an old computer or an electronic device? Let La Maison Le Ricochet do it for you and help protect the environment! Recycling is free. You can dispose of your electronic waste by bringing it to 9, Chemin de la Beurrerie (Ste-Cécile de Masham). For more information, call 819 456-4230.

#### Centre Wakefield La Pêche

Thanks to the Municipality of La Pêche, Centre Wakefield La Pêche manages the Wakefield Elementary School gym after 6 p.m. and on weekends. The following regular activities run on a drop-in basis (\$7): Mondays, 7:30-9:30 p.m. - Adult intermediate volleyball; Tuesdays, 7:30-9:30 p.m. - Badminton (13 years+); Thursdays, 8-10 p.m. - Adult basketball; 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Friday of the month, 6:30-8:30 p.m. - Adult soccer. Other programs include Youth basketball, 1<sup>st</sup> Friday of the Month Open family gym night, Gym Games Galore, Ball Sports and the ever growing list of programs offered through Centre Wakefield La Pêche. The gym is also available to rent for sports groups, team building, programs and parties. For more information, please visit CentreWakefieldLaPeche.ca or contact Carly Woods at 819 459-2025 or Carly@CentreWakefieldLaPeche.ca

March Break Camp: February 27, 28, March 1, 2, 3. Centre Wakefield La Pêche will be running 5 fully packed days of activities for kids, ages 5 to 12. There will be skating, sliding, fort building, soccer, crafts, baking and more. The camp will run from 9 a.m. to 4 p.m. with MAC (morning/after care) open from 8 a.m. to 5 p.m. Full camp is \$165 or \$35 per day. MAC is \$50/week or \$12 daily. For more information visit CentreWakefieldLaPeche.ca, call 819 459-2025 or email <a href="mailto:Carly@CentreWakefieldLaPeche.ca">Carly@CentreWakefieldLaPeche.ca</a>

#### Fishing Derby Loisirs Lac des Loups

Loisirs Lac des Loups will be having a family fishing derby on March 11 at Lac des Loups and Halverson Lake. Registration costs \$20 (\$10 for children 12 and under) and includes supper. Tickets will be sold in advance and on the day of the derby. These tickets will give you a chance to win some prizes. Participants must register their catch before 5 p.m. at the community centre. Each registered catch entitles you to a ticket for the draw. There will be a total of \$1000 in cash prizes, prizes for participating and children's prizes. Supper will be served at the community centre (6, Chemin Lionel –Beausoleil). Tickets are \$10 for those who wish to join the fishermen for the meal only. For further information, please contact Laurette Bastien (819 456-1007) or Pierre-Luc Tremblay (819 360-4687).